

الفصل 1: مقدمة

نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي



دليل المستخدم

المصطلحات الأساسية

أخصائي الحالات: هو الشخص المسؤول عن استقاء المعلومات والتقييم الأوليين مع الناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي تحت مزود خدمة العنف القائم على النوع الاجتماعي.

العنف القائم على النوع الاجتماعي: 1 هو مصطلح شامل يشير إلى أي فعل ضار يُرتكب ضد إرادة الشخص، ويستند إلى الاختلافات (بين الجنسين) ذات المرجعية الاجتماعية. مصطلح "العنف القائم على النوع الاجتماعي" يسلط الضوء على البعد الجنساني لهذه الأنواع من الأعمال، أي بعبارة أخرى، العلاقة بين وضع الإناث في المجتمع كتابع وزيادة تعرضهن للعنف. يمكن أن يكون العنف القائم على النوع الاجتماعي ذا طبيعة جنسية أو بدنية، أو نفسية. وغالباً ما يُستخدم مصطلح "العنف القائم على النوع الاجتماعي" بالتبادل مع مصطلح "العنف ضد المرأة".

الناجي: 2 هو شخص تعرض للعنف القائم على النوع الاجتماعي.

1 مأخوذة من اللجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات (2005). *ضوابط التدخل في العنف القائم على النوع الاجتماعي في البيئات الإنسانية: التركيز على منع العنف الجنسي في حالات الطوارئ والتعامل*

معها. http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsidi-tf_gender-gbv
http://www.humanitarianinfo.org/iasc/pageloader.aspx?page=content-subsidi-tf_gender-gbv

2 المرجع السابق

العنف القائم على النوع الاجتماعي في الطوارئ

العنف القائم على النوع الاجتماعي هو عنف موجه ضد شخص على أساس النوع الاجتماعي أو الجنس. وهو يشمل الأعمال التي تُلحق الضرر البدني أو العقلي أو الجنسي أو التهديد بأفعال من هذا القبيل أو القسر أو الحرمان من الحرية. ويُعد العنف القائم على النوع الاجتماعي مشكلة خطيرة تتعلق بحقوق الإنسان والصحة العامة لاقت اهتماماً متزايداً من المجتمع الدولي في السنوات الأخيرة. وفي حين أن الغالبية العظمى من الناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي من الإناث، من المهم الالتفات إلى أنه قد يُرتكب أيضاً ضد الرجال والفتيان.

يتزايد خطر العنف القائم على النوع الاجتماعي عموماً أثناء حالات الطوارئ، كالكوارث الطبيعية والنزاعات المسلحة. فالأفراد يكونون أكثر عرضة للعنف القائم على النوع الاجتماعي في حالات الطوارئ بسبب عدد من العوامل، تشمل: ضعف قوة الشرطة أو غيرها من خدمات الحماية وتحرك أعداد كبيرة من السكان وتفسخ العائلات. تستجيب الجهات الفاعلة الإنسانية للعنف القائم على النوع الاجتماعي في حالات الطوارئ من خلال تخطيط وتنفيذ وتنسيق البرامج وسبل التدخل التي توفر

للناجين¹ من العنف القائم على النوع الاجتماعي الخدمات اللازمة، وتقلل من الآثار السلبية الناجمة عن الحادثة وتسهل للحيلولة دون وقوع حوادث مماثلة في المستقبل.

غالباً ما تستخدم الجهات الإنسانية المعلومات التي تحصل عليها عند تقديم الخدمات للناجين من أجل تحسين فعالية برامجها. تلعب هذه المعلومات دوراً هاماً في فهم أنواع العنف القائم على النوع الاجتماعي التي يجري الإبلاغ عنها، وضد من، وأين ومتى. ومع ذلك، فإن إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي – والتي تشمل جمع وتحليل وحفظ وتبادل هذه المعلومات – هي مهمة معقدة تسفر عن قدر كبير من الآثار الأخلاقية والمتعلقة بالسلامة.

في استجابة لذلك، قام فريق مشترك بين الوكالات بتطوير نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي لمساعدة العاملين في المجال الإنساني ومقدمي الخدمة في إدارة ما لديهم من معلومات عن العنف القائم على النوع الاجتماعي.

الجمهور المستهدف

يستهدف هذا الدليل:

- (1) مقدمي الخدمة المضطربين بتقديم خدمات محددة للناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي، مثل إدارة الحالات أو الخدمات الصحية
- (2) الوكالات أو الجهات التي تقوم بتنسيق سبل التدخل متعددة القطاعات في العنف القائم على النوع الاجتماعي ضمن سياق إنساني، مثل الرئيسين المشاركين لمنطقة المسؤولية المحلية في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي أو الجمعية الفرعية

قد يشمل ذلك المنظمات غير الحكومية المحلية القومية والدولية والأطراف الفاعلة الحكومية والمنظمات المجتمعية و/أو وكالات الأمم المتحدة العاملة ضمن سياق إنساني. ويجوز للمنظمات الأخرى خارج قطاع الاستجابة الإنسانية، مثل وكالات التنمية، أن تجد نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي وهذا الدليل مفيدتين وقابلتين للتطبيق في سياقاتها أيضاً. إلا أن عليها أن تدرك أن نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي غير مخصص للأغراض البحثية أو لمراقبة حقوق الإنسان على الرغم من أنه يتعامل مع إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي. فقد تم إنشاؤه من منظور توفير الخدمات، وتطويره خصيصاً للمنظمات التي توفر الخدمات للناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي في سياق الاستجابة الإنسانية، وهو يهدف إلى تحسين تنسيق وتقديم تلك الخدمات.

الغرض من دليل نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي

يتمثل الغرض من هذا الدليل في:

1. الشرح التفصيلي لماهية نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي وسبب أهميته وكيفية عمله.
2. التدريب على كيفية استخدام نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي وأدواته المختلفة من خلال الأنشطة العملية للتعلم الذاتي.

يهدف هذا الدليل إلى أن يكون وثيقة مرجعية ودليل تدريب على حد سواء. ينبغي قراءة وإعادة قراءة هذا النص من أجل الوصول إلى فهم أفضل لنظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي وأدواته وسبب أهميته. تم تطوير الأنشطة

¹ تُستخدم لفظتا 'الناجين' و'العلاء' تبادلياً في هذا الدليل.

والتمارين الواردة في كل فصل لتدريب الأفراد على كيفية استخدام نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي وأدواته.

لا يُقصد من هذا الدليل شرح كيف يمكن للمنظمات أن تقدم الخدمات للناجين من العنف القائم على النوع الاجتماعي. وعلاوة على ذلك، لا ينبغي استخدام هذا الدليل من قبل المنظمات باعتباره المورد الوحيد لجمع المعلومات المتعلقة بالعنف القائم على النوع الاجتماعي، بل ينبغي أن يُكمل وأن يُستخدم جنباً إلى جنب مع غيره من الموارد والمبادئ التوجيهية التي تشرح طرق أفضل الممارسات في جمع البيانات.

كيفية استخدام هذا الدليل

إن إدارة المعلومات داخل مؤسسة ما تنطوي على أشخاص عديدين يقومون بأدوار مختلفة. ومن ثم، فإن كل فصل من دليل المستخدم يهدف إلى جمهور محدد على أساس مسؤولياته. ورغم أن القصد من بعض الفصول هو أن تُقرأ من قبل جميع مستخدمي نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي، إلا أن بعض الفصول قد لا تنطبق على بعض الأفراد. على سبيل المثال، ينبغي على الشخص المسؤول فقط عن جمع المعلومات من العملاء قراءة الفصل 3: *أداة تصنيف العنف القائم على النوع الاجتماعي* والفصل 4: *نموذج استقاء المعلومات والموافقة* بقدر كبير من التفصيل، لكنه قد لا يحتاج إلى قراءة الفصول 5-7 إذ أنها تتناول جوانب أخرى من عملية إدارة المعلومات.

ملاحظة: على الأشخاص المسؤولين عن إدارة المعلومات و/أو تنفيذ نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي داخل مؤسسة قراءة دليل المستخدم بالكامل واجتياز كل الأنشطة المدرجة لضمان فهمهم الكامل لنظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي.

ينقسم دليل المستخدم إلى سبعة فصول:

<p>يتضمن الفصل 1 تقديماً لهذا الدليل لذا ينبغي أن يقرأه كل من يستخدم الدليل.</p>	<p>الفصل 1: مقدمة</p>
<p>يُقصد بالفصل 2 أن يقرأه في المقام الأول الأفراد الذين يشرفون على إدارة المعلومات أو تنفيذ نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي داخل منظمة ما. فهو يوفر لمحة عامة عن إدارة المعلومات، بما في ذلك الغرض منها والعمليات التي تنطوي عليها. وينصب التركيز بوجه خاص على أهمية الإدارة الفعالة للمعلومات في مجال تقديم وتنسيق خدمات العنف القائم على النوع الاجتماعي وكيفية إدراج نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي في 'السياق الأعم'. كذلك يتضمن هذا الفصل مقدمة موجزة لنظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي وأدواته.</p>	<p>الفصل 2: إدارة المعلومات والعنف القائم على النوع الاجتماعي</p>
<p>ينبغي أن يقرأ الفصل 3 كل من يستخدم أي جانب من جوانب نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي. وهو يركز في أول الأدوات الخمس في نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي، وهي أداة تصنيف العنف القائم على النوع الاجتماعي. يستعرض الفصل هذه الأداة، وكيف توحد المصطلحات والتصنيفات التي تستخدمها الجهات الفاعلة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي، وتوفر التدريب على كيفية استخدامها بشكل صحيح، مع شروح معمقة للأسئلة التي تُطرح عادةً. يُنصح بالاحتفاظ بنسخة من هذا الفصل في كل موقع تُجمع فيه المعلومات لاستخدامها كمورد من قبل الموظفين للرد على أي أسئلة قد تطرأ.</p>	<p>الفصل 3: أداة تصنيف العنف القائم على النوع الاجتماعي</p>
<p>ينبغي أيضاً أن يقرأ الفصل 4 كل من يستخدم أي جانب من جوانب نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي. وهو ذو صلة خاصة بمن يستخدمون نماذج استقاء المعلومات والموافقة عند التعامل مباشرة مع الناجين، وكذلك المشرفين المسؤولين عن تدريب أخصائي الحالات على هذه النماذج الجديدة. كذلك فإن الفصل يطلع القارئ على شكل ومحتوى النماذج سؤالاً تلو الآخر ويقدم إرشادات بشأن ملء النماذج. وتوفر الأنشطة والسيناريوهات القائمة على أمثلة للحوادث الشائعة فرصة إضافية لممارسة ملء النماذج. ينبغي استخدام هذا الفصل من قبل أخصائي الحالات كمورد في الموقع للرد على أية تساؤلات لديهم أثناء استخدام النماذج. وينبغي توفير نسخ في كل موقع تُجمع فيه المعلومات.</p>	<p>الفصل 4: نماذج استقاء المعلومات والموافقة</p>
<p>وُضع الفصل 5 على وجه التحديد للقائمين على إدخال المعلومات من نموذج الاستقاء إلى قاعدة البيانات نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي، والتي تُسمى مسجل الحوادث. الفصل يقدم مسجل الحوادث، ويوضح كيفية إعداده من أجل سياق خاص ويعطي تعليمات وأنشطة مفصلة حول كيفية إدخال البيانات فيه. وينبغي الاحتفاظ بنسخة من هذا الفصل في كل موقع حيث يكون هناك مسجل حوادث لتكون بمثابة مورد للموظفين المسؤولين عن إدخال البيانات وغيرها من المهام ذات الصلة بمسجل الحوادث.</p>	<p>الفصل 5: مسجل الحوادث وإدخال البيانات</p>
<p>وُضع الفصل 6 للأفراد المسؤولين عن إدخال البيانات وصيانة مسجل الحوادث، ومن يستخدمونه لإعداد الإحصاءات والتقارير والقائمين على تحليل هذه البيانات. كما يوفر الفصل تدريباً للأفراد على كيفية استخدام مسجل الحوادث لتجميع البيانات وإنشاء وتعديل جداول البيانات والرسوم البيانية للتقارير، والحصول على وتحليل بياناتك. يُنصح بالاحتفاظ بنسخة من هذا الفصل في كل موقع حيث يكون هناك مسجل حوادث لتكون بمثابة مورد لجميع الموظفين المسؤولين عن استخدام مسجل الحوادث أو من يحتاجون إلى تحليل البيانات التي ينتجها مسجل الحوادث.</p>	<p>الفصل 6: استخدام مسجل الحوادث للإبلاغ وتحليل البيانات</p>
<p>يستهدف الفصل 7 المسؤولين عن المشاركة في المناقشات المشتركة بين الوكالات حول تبادل المعلومات، وأولئك الذين يشاركون في اجتماعات التنسيق ومجموعات العمل، وأولئك الذين يعدون ويتبادلون البيانات مع غيرهم من مقدمي الخدمات والجهات الفاعلة الإنسانية في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي. وهو يفسر الفوائد والمخاطر المحتملة لتبادل بيانات العنف القائم على النوع الاجتماعي ويشرح العملية المستخدمة عند وضع بروتوكول تبادل المعلومات. كما يتضمن الفصل قالب بروتوكول تبادل معلومات الذي يُستخدم من قبل الشبكات المشتركة بين الوكالات والتي تسعى إلى تبادل المعلومات بشكل آمن وفعال وأخلاقي مع شرحها بالتفصيل.</p>	<p>الفصل 7: تبادل بيانات حوادث العنف القائم على النوع الاجتماعي وتطوير بروتوكولات تبادل المعلومات بين الوكالات</p>

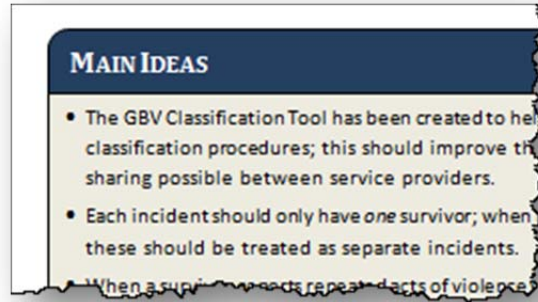
بالإضافة إلى الفصول السبعة المذكورة أعلاه، يتضمن دليل المستخدم مصنفاً وسلسلة من الملاحق:

<p>يتضمن مصنف دليل نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي أسئلة وتمارين وأنشطة مقابلة للفصول المختلفة في الدليل. ينبغي أن يُطبع المصنف بشكل منفصل وأن يُستخدم جنباً إلى جنب مع دليل المستخدم كما هو مبين لأغراض الممارسة الفردية. كما يمكن تزويد المشاركين به لاستخدامه كجزء من التدريب الجماعي لنظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي. في إطار المصنف، ستمارس كيفية استخدام الأدوات المختلفة لنظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي مثل نموذج استقاء المعلومات والتقييم الأولي ومسجل الحوادث.</p>	<p>مصنف دليل العنف القائم على النوع الاجتماعي</p>
<p>يحتوي دليل العنف القائم على النوع الاجتماعي ستة ملاحق:</p> <ul style="list-style-type: none">(أ) التعريفات والمصطلحات والمرجع(ب) أداة التصنيف(ج) نماذج استقاء المعلومات والموافقة(د) نموذج استقاء المعلومات التطبيقي(هـ) استكشاف الأخطاء وإصلاحها وأسئلة شائعة(و) قالب بروتوكول تبادل المعلومات عن العنف القائم على النوع الاجتماعي(ز) كيفية إرسال بيانات حوادث نظام إدارة معلومات العنف القائم على النوع الاجتماعي	<p>الملاحق</p>

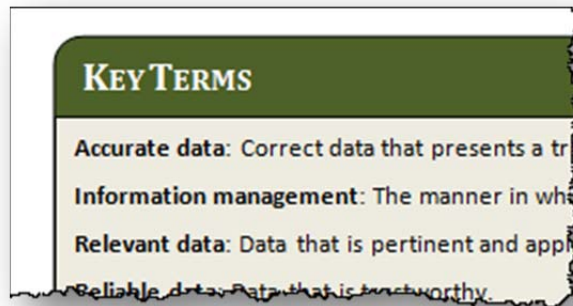
تنسيق دليل المستخدم

على امتداد دليل المستخدم ستجد مجموعة متنوعة من مربعات النص المختلفة. وهي تحتوي على معلومات مهمة وينبغي تدقيق النظر فيها. ستجد ستة أنواع مختلفة من المربعات:

1. الأفكار الرئيسية – تحتوي هذه المربعات على الأفكار الرئيسية لكل فصل.



2. **المصطلحات الأساسية** – تتضمن هذه المربعات قائمة بالمصطلحات الأساسية المستخدمة في جميع أنحاء الفصل².

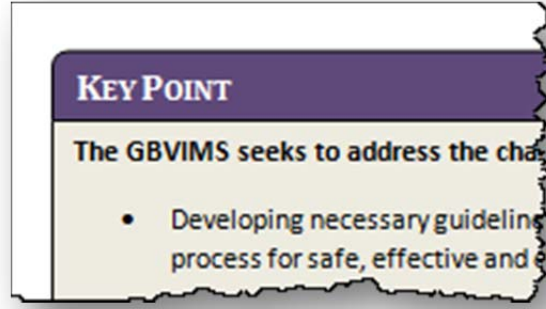


3. **مثال** – تتضمن هذه المربعات أمثلة متنوعة تعرض أهم الأفكار في النص.

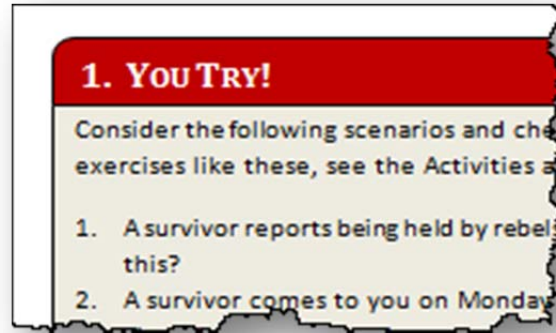


4. **الفكرة الأساسية** – تسلط هذه المربعات الضوء على النقاط الهامة في النص.

² جميع المصطلحات الأساسية والتعريفات موجودة في الملحق (أ): « المفردات والمصطلحات والمرجعيات



5. **حاول بنفسك!** – تتضمن هذه المربعات أنشطة كي تقوم أنت بها، فالهدف منها هو مساعدتك في تطبيق الدروس التي تتعلم من الفصل. « « جميع أنشطة حاول بنفسك! المدرجة بالفصول موجودة أيضاً في مصنف دليل المستخدم المذكور أعلاه. قد تحتاج إلى التحقق من إجاباتك على بعض هذه الأنشطة من مفتاح الإجابات بالمصنف. يُنصح بطباعة المصنف ومفتاح الإجابات بحيث يمكنك الرجوع إليها أثناء القيام بالأنشطة الموجودة في الفصول.



6. **نقاط رئيسية يجب تذكرها** – تلخص هذه المربعات بعض الأفكار الرئيسية أو النقاط الهامة في الفصل.

KEY POINTS TO REMEMBER

- The GBV Classification Tool standardizes organizations can more easily discuss, sh
- Each incident should only have *one* survivor these should be treated as separate inc
- When a survivor reports related acts of